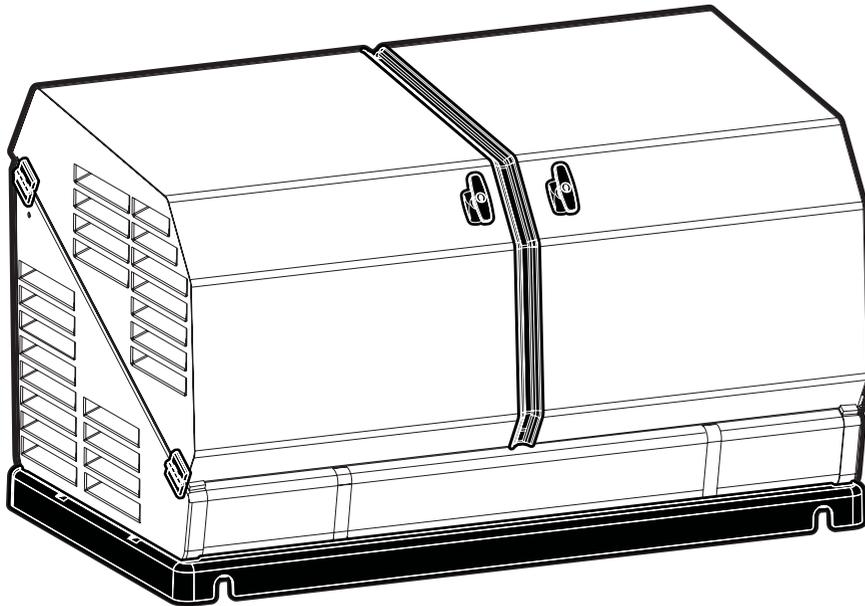




Champion Power Equipment, Inc., Santa Fe Springs, CA EE.UU.

**MODELO #100199**



## **INFORMACIÓN DE PARTES**

**8.5 KW GENERADOR DE RESERVA DOMÉSTICO**

**RANGO DE NÚMERO DE SERIE: TODOS**



Para pedir piezas de reemplazo por favor visite:  
**[shop.championpowerequipment.com](http://shop.championpowerequipment.com)**  
o llame al **1-877-338-0999**.

## **TABLA DE CONTENIDO**

<b>Diagrama de partes del motor.....</b>	<b>3</b>
<b>Lista de partes del motor .....</b>	<b>4</b>
<b>Diagrama de partes del armazón y ensamblajes .....</b>	<b>6</b>
<b>Lista de partes del armazón y ensamblajes.....</b>	<b>7</b>
<b>Diagrama de partes del conjunto de la cubierta superior, izquierda.....</b>	<b>9</b>
<b>Lista de partes del conjunto de la cubierta superior, izquierda.....</b>	<b>10</b>
<b>Diagrama de partes del conjunto de la cubierta superior, derecho .....</b>	<b>11</b>
<b>Lista de partes del conjunto de la cubierta superior, derecho .....</b>	<b>12</b>
<b>Diagrama de partes de alternador y sistema de escape .....</b>	<b>13</b>
<b>Lista de partes de alternador y sistema de escape .....</b>	<b>14</b>
<b>Diagrama de partes de tablero de control.....</b>	<b>15</b>
<b>Lista de partes del tablero de control .....</b>	<b>16</b>
<b>Diagrama de cableado.....</b>	<b>17</b>



## LISTA DE PARTES DEL MOTOR

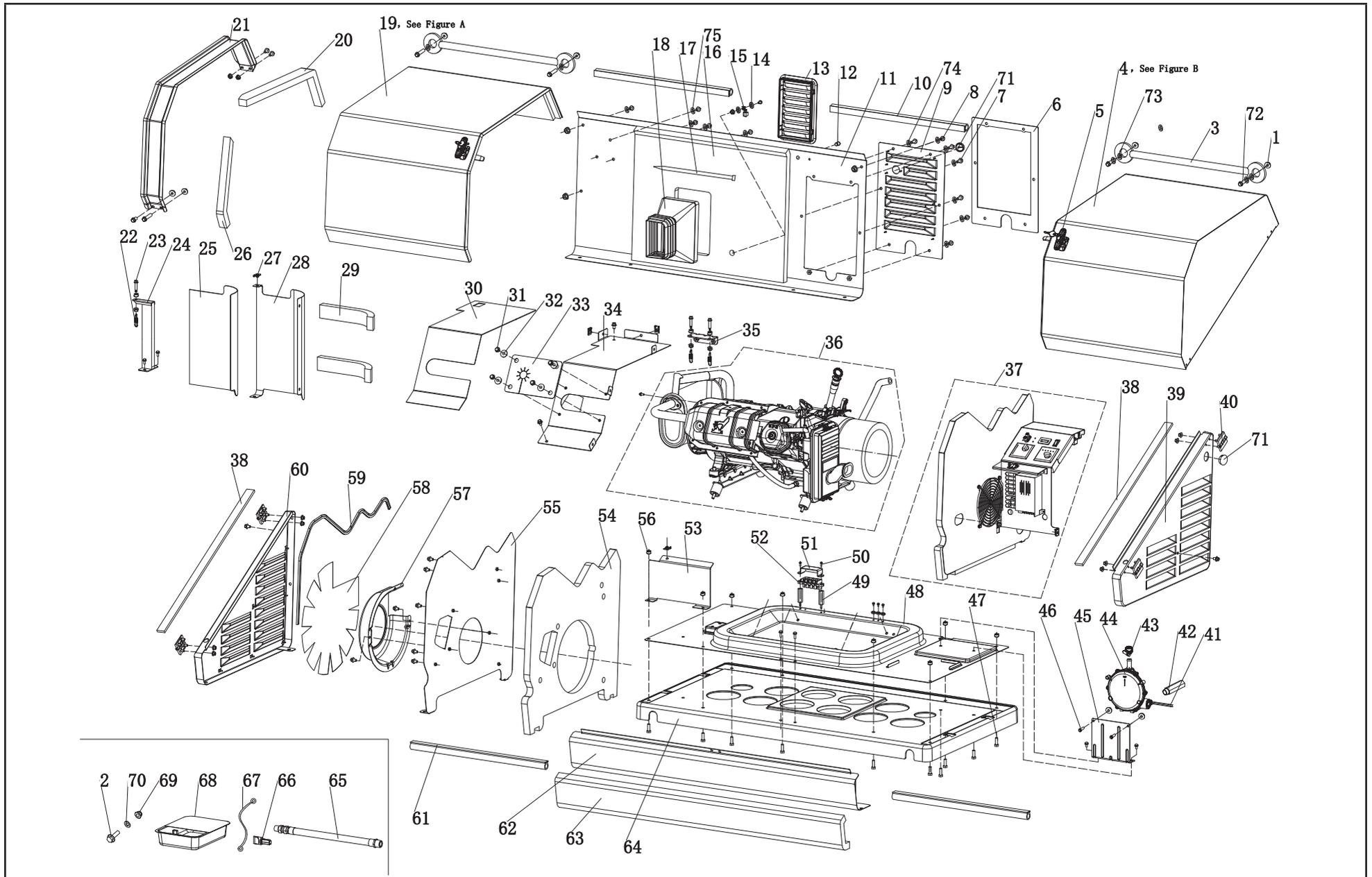
#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	1.5789.0612	Tornillo de brida M6 × 12	12
2	47.080100.01.2	Cubierta del ventilador, negro	1
3	2.02.007	Tuerca M16 × 1,5	1
4	1.5789.0629	Tornillo de brida M6 × 29	2
5	47.080005.00	Plato, ventilador	1
6	46.123000.01	Bobina de encendido	1
7	47.080001.00	El ventilador de refrigeración	1
8	46.120100.07	Volante, encendido eléctrico	1
9	2.11.007	Sello de aceite, Ø35 × Ø52 × 8	2
10	45.030032.00	Vaina, alambre	1
11	1.823.0306.1	Tornillo M3 × 6	2
12	5.1050.001	Interruptor, temperatura del aceite, 105°C	1
13	2.08.039	Tornillo de drenaje, M12 × 1,5 × 15	1
14	2.03.023	Arandela, Ø12,5 × Ø20 × 2	2
15	47.030100.04	Caja del cigüeñal	1
16	45.127000.02	Sensor de nivel de aceite	1
17	1.5789.0615	Tornillo de brida M6 × 15	2
18	1.276.6202	Teniendo 6202	2
19	47.050006.00	Peso equilibrador	1
20	47.050100.01	Cigüeñal	1
21	46.030008.00	Junta, tapa de cárter	1
22	2.04.001	Clavija, Ø9 × 14	2
23	46.080600.00	Guía de aire, lado derecho	1
24	1.276.6207	Teniendo 6207	1
25	47.031100.00	Tubo, varilla de nivel de aceite	1
26	47.031300.00.48	Conjunto de la varilla del aceite, amarillo	1
27	45.030007.03	Cubierta, cárter, GLP / GN	1
28	1.5789.0840	Tornillo de brida M8 × 40	7

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
29	2.03.021.1	Arandela, Ø6,4 × Ø13 × 1, negro	1
30	45.110013.00	Eje, engranaje del regulador	1
31	45.110100.00	Engranaje, gobernador	1
32	21.110011.00	Abrazadera, engranaje del regulador	1
33	45.110012.00	Cojinete, engranaje del regulador	1
34	47.050200.00	Biela	1
35	47.050005.01	Pistón	1
36	2.09.004	Anillo elástico, Ø21 x Ø1	2
37	45.050003.00	Pin, pistón	1
38	46.050303.02	Anillo, aceite	1
39	46.050302.02	Anillo, segundo pistón	1
40	46.050301.02	Anillo, primer pistón	1
41	2.04.004	Clavija, Ø12 × 20	2
42	47.030009.00	Junta, culata	1
43	46.080400.00	Guía de aire, menor	1
44	47.010100.04	Culata	1
45	2.01.010	Espárrago M8 × 35	2
46	2.15.008(F7RTC)	Bujía, F7RTC	1
47	2.08.122	Tornillo Brida M10 × 95	4
48	46.020002.00	Junta, tapa de culata	1
49	47.021000.00	Tapa de la culata, CPE	1
50	45.020001.02	tubo del respiradero	1
51	47.020100.00	Bolt, tapa de la culata	1
52	45.032000.00	Conjunto de guía de Combustible	1
53	2.06.013	Clamp, Ø13.5 × b10	1
54	45.030200.00	Soporte	1
55	47.041000.02	árbol de levas	1
56	45.040013.00	Levantador, válvula	2

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
57	47.040002.00	Válvula, la ingesta	1
58	47.040006.00	Válvula, escape	1
59	46.040005.00	La varilla de empuje	2
60	45.040015.00	Retén, resorte de válvula	2
61	45.040017.00	Sello de aceite, válvula	2
62	45.040003.00	Resorte, válvula de	2
63	23.040010.00	Bolt, balancín	2
64	45.040001.00	Retenedor, resorte de la válvula de admisión	1
65	45.040007.00	Retenedor, resorte de la válvula de escape	1
66	45.040008.00	Rotador, la válvula de escape	1
67	46.040004.00	Placa de la guía, la varilla de empuje	1
68	46.040016.00	Eje, balancín	1
69	46.040201.00	Retén, balancín	1
70	46.040009.00	Balancín, la válvula de admisión	1
71	46.040018.00	Balancines, la válvula de escape	1
72	1.97.1.06	Arandela Ø6	2
73	22.040012.00	Tornillo de ajuste de la válvula	2
74	1.6177.1.06	Tuerca de seguridad con brida M6	2
75	21.040021.00	Tuerca de seguridad, M6 × 0,5	2
76	2.01.008	Tornillo M6 × M8 × 105	2
77	46.130002.20	Junta, aislante	1
78	45.130001.00	Aislante, carburador	1
79	46.130003.20	Junta, carburador	1
80	161.133000.00	Asamblea de mezclador del maestro, GLP / GN	1
81	46.130004.20	Junta, filtro de aire	1
82	1.6177.06	Tuerca de brida M6	3
83	46.091100.03	Base, filtro de aire	1
84	45.091002.20	Sello, filtro de aire	1
85	45.091001.20	Separador, filtro de aire	1

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
86	47.091300.00	Elemento, filtro de aire de papel UI	1
87	47.091200.00	Cubierta, filtro de aire	1
88	47.091000.00	Conjunto del filtro de aire	1
89	47.090004.00	Pipe, filtro de aire	1
90	46.080300.20	Guía de aire, Superior	1
91	1.5789.0835	Tornillo de brida M8 × 35	2
92	46.125100.04	Motor de arranque	1
93	46.125200.03	Relé, motor de arranque	1
94	1.93.05	Arandela de seguridad Ø5	2
95	1.16674.0516	Tornillo de brida M5 × 16	2
96	45.110001.00	Eje, brazo del regulador	1
97	2.03.019	Arandela, Ø8,2 × Ø17 × 0,8	1
98	2.11.006	Sello de aceite, Ø7 × Ø14 × 5	1
99	45.110008.00	Pin, eje	1
100	45.110003.00	Brazo, gobernador	1
101	2.08.040	Tornillo M6 × 21, brazo del regulador	1
102	45.110006.00	Vara, gobernador	1
103	45.110005.00	Resorte, retorno del acelerador	1
104	45.110007.00	Resorte, gobernador	1
105	161.133029.00	Medición Surtidor, principal, el GLP	1
	161.133029.01	Medición Surtidor, principal, GN	1
106	161.133030.00	Medición Surtidor, ralenti, GLP	1
	161.133030.01	Medición Surtidor, ralenti, GN	1
107	46.040200.00	Montaje del balancín	1
108	46.125000.04	Montaje del motor de arranque	1
109	47.010000.04	Conjunto del culata	1
110	1.6177.1	Tuerca de brida M5	6

# DIAGRAMA DE PARTES DEL ARMAZÓN Y ASAMBLEAS



## LISTA DE PARTES DEL ARMazón Y ASAMBLEAS

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	1.6177.1.06	Tuerca de seguridad con brida M6	23
2	1.5789.0615	Tornillo de brida, M6 X 15	6
3	161.200507.00	Montaje de la cadena del encintado, cubierta	2
4	161.200500.61.24	Conjunto de la cubierta superior, derecho, gris de seda, resistente al fuego y texturado, vea figura B	1
5	161.200110.00	Conjunto de cerradura de gancho	2
6	161.200021.16.6	Sello, cubierta de acceso, resistente al fuego	1
7	1.16674.0820	Tornillo de brida, M8 x 20	9
8	1.16674.0812	Tornillo de brida, M8 X 12	26
9	161.200402.60.24	Cubierta de acceso, armario del eléctrico, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
10	161.200109.63	Tira de goma, 575 mm, resistente al fuego	2
11	161.200401.60.24	Cubierta trasera, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
12	5.1460.015	La luz indicadora, 24 v	1
13	161.192100.60	Partidario, guía de aire, alternador, resistente al fuego	1
14	1.862.06	Arandela de seguridad dentada, Ø6	5
15	5.1560.000	Terminal Cable a tierra, Ø6, UL	1
16	161.200021.05.6	Panel acústico, cámara central trasero, resistente al fuego	1
17	9.3410.02	Bloqueo de bridas de nailon, 5 X 500 mm	1
18	161.192300.00	Guía de aire, alternador	1
19	161.200500.60.24	Conjunto de la cubierta superior, izquierda, de seda gris, resistente al fuego y texturado, vea figura A	1
20	161.200021.17.6	Tira del sello, tapa superior, de largo, 625 X 50 X 25 mm, resistente al fuego	1
21	161.201600.02.1	Canalón, negro	1

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
22	161.100006.00	Resorte, silenciador	3
23	2.08.119	Tornillo de brida M8 X 35, silenciador	3
24	161.1010005.01.2	Supportor, el silenciador, fondo, negro	1
25	161.200021.13.6	Panel acústico, cubierta del silenciador, delante, resistente al fuego	1
26	161.200021.18.6	Tira del sello, la cubierta superior, corto, 50 X 320 X 25 mm, resistente al fuego	1
27	2.02.032	Tuerca de la jaula, M8	4
28	161.200017.63.24	Cubierta del silenciador, de nuevo, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
29	161.200021.15.6	Espumas, cubierta del silenciador, la espalda, resistente al fuego	2
30	161.200021.06.6	Panel acústico, cubierta del silenciador, la parte superior, resistente al fuego	1
31	1.5789.0612	Tornillo de brida, M6 X 12	8
32	2.03.004	Arandela, Ø24 X Ø6,5 X 1,5	4
33	161.200017.02	Deflector térmico	1
34	161.200017.60.24	Cubierta del silenciador, tapa, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
35	161.1010005.00.2	Soporte, silenciador, tapa, negro	1
36	100199.901.V1.3	Conjunto generador (bloque de alimentación)	1
37	100199.902.V1.3	Conjunto de panel de control	1
38	161.200021.02.6	Sello la tira, cubierta de derecha / izquierda, resistente al fuego	2
39	161.200300.60.24	Conjunto de la cubierta derecha, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
40	161.201900.00	Bisagra	4
41	5.1910.004	Cableado	1
42	161.130021.02	Tubería Galvanizada, NPT 3/4, 117 mm	1
43	2.06.015	Abrazadera, Ø16-Ø25	1

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
44	161.136000.04.1	Válvula reductora de presión, GLP / GN	1
45	161.200018.00	Partidario, válvula reductora de presión	1
46	1.5789.0629	Tornillo de brida, M6 X 29	6
47	1.5783.0825	Tornillo, M8 X 25	8
48	161.200601.60.24	Centro Base, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
49	2.08.133	Tornillo macho hembra, M5 x 50	2
50	1.16674.0516	Tornillo brida M5 x 16	2
51	161.210018.00	Cobertor, bloque terminal	1
52	161.210011.02	Bloque terminal, 60A, angulo 90°	1
53	161.200017.61.24	Cubierta del silenciador, frente, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
54	161.200021.03.6	Panel acústico, muro ignífugo izquierda, resistente al fuego	1
55	161.200005.61.24	Muro ignífugo, izquierda, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
56	1.6177.1.08	Tuerca de seguridad con brida, M8	21
57	161.192300.01.2	Cubierta del ventilador, rotor, negro	1
58	161.200021.12.6	Espumas, cubierta del ventilador, resistente al fuego	1
59	161.200109.61	Tira de goma, 1120 mm, resistente al fuego	1
60	161.200200.60.24	Cubierta izquierda, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
61	161.200109.62	Tira de goma, 530mm, resistente al fuego	2
62	161.200101.60.24	Cubierta delantera, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
63	161.200021.11.6	Espuma, cobertura delantera, resistente al fuego	1
64	161.201800.00	Paleta de plástico, PP	1
65	161.130021.01	Manguera GLP con rácor de 3/4NPT	1
66	9.1120.001	Destornillador, Surtidor	1

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
67	5.1900.074	Cable de arranque de la batería, 275 mm, 6AWG	1
68	161.200023.00.1	Recipiente de aceite, Negro	1
69	1.6182.06	Tuerca de seguridad con brida, M6	4
70	1.97.1.06	Arandela, Ø6	4
71	161.080007.00	Tapa, Ø35	2
72	1.5789.0620	Tornillo de brida, M6 x 20	4
73	1.97.1.08	Arandela, Ø8	4
74	2.03.065	Arandela aislante, Ø8 x Ø17	16
75	2.03.064	Arandela aislante, Ø6 x Ø12	4

# DIAGRAMA DE PARTES DEL CONJUNTO DE LA CUBIERTA SUPERIOR, IZQUIERDA

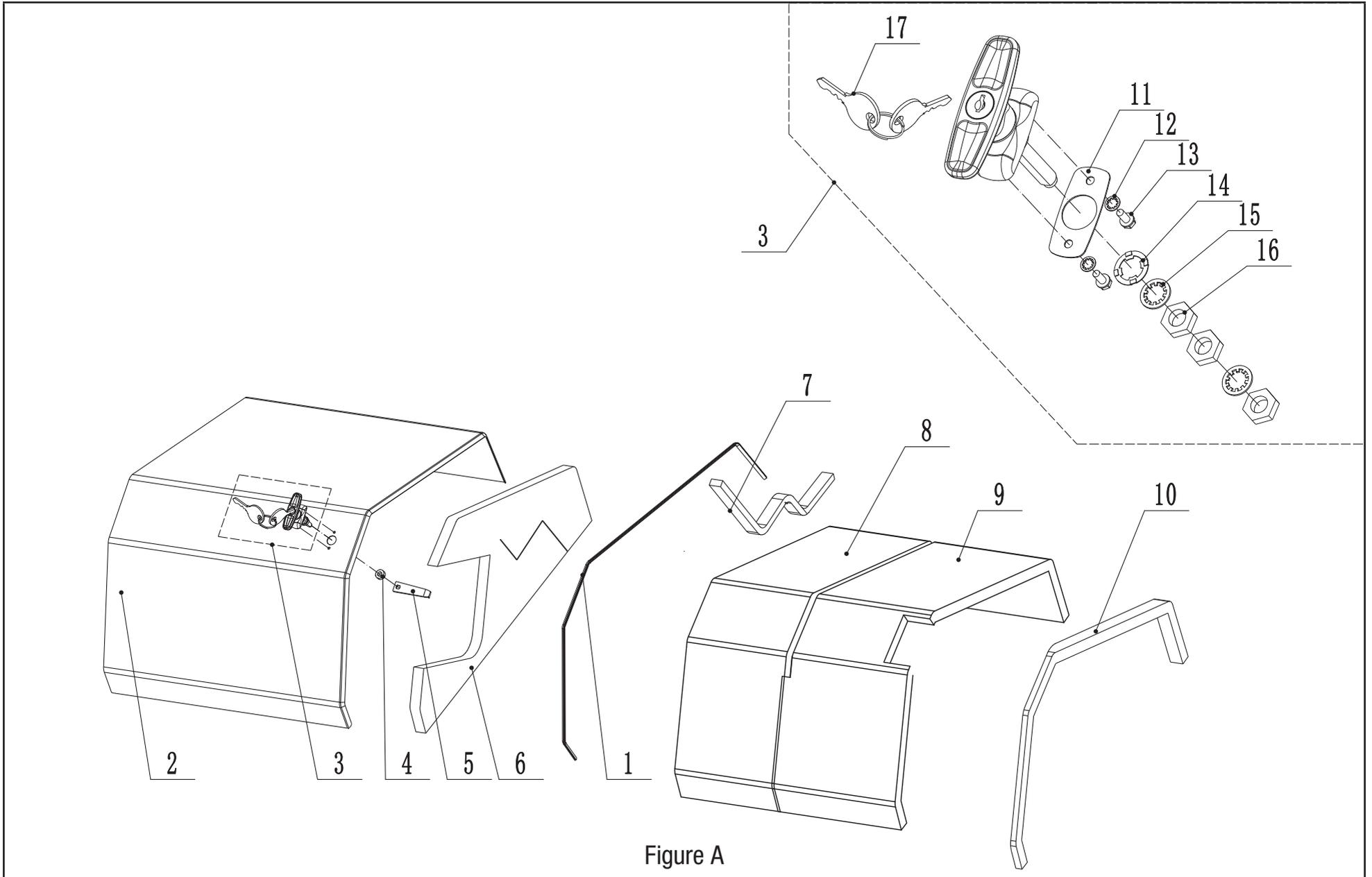


Figure A

**LISTA DE PARTES DEL CONJUNTO DE LA CUBIERTA SUPERIOR, IZQUIERDA**

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	161.200109.00	Tira de sellado, 20 x 1150 x 8mm, canaleta	1
2	161.200500.00.24	Cubierta superior, izquierda	1
3	161.200110.00	Montaje del mango	1
4	2.13.027	Buje, Ø10.5×Ø16×7.5	1
5	161.201004.00	Placa de bloqueo	1
6	161.200021.07	Panel acústico, cubierta izquierda, lateral	1
7	161.200021.19	Tira de sello, cubierta superior, 32 x 560 x 15mm	1
8	161.200021.20	Panel acústico, cubierta, tapa	1
9	161.200021.08	Panel acústico, cubierta izquierda, parte superior	1
10	161.200021.01	Sello, canaleta	1
11	161.200110.00.07	Junta de goma, mango	1
12	161.200110.00.02	Arandela de bloqueo, Ø5	2
13	161.200110.00.03	Perno, M5 x 12	2
14	161.200110.00.04	Arandela ondulada Ø10	1
15	161.200110.00.05	Arandela de bloqueo, Ø10	2
16	161.200110.00.06	Tuerca, M10	3
17	161.200110.00.01	Llave, mango	1

# DIAGRAMA DE PARTES DEL CONJUNTO DE LA CUBIERTA SUPERIOR, DERECHO

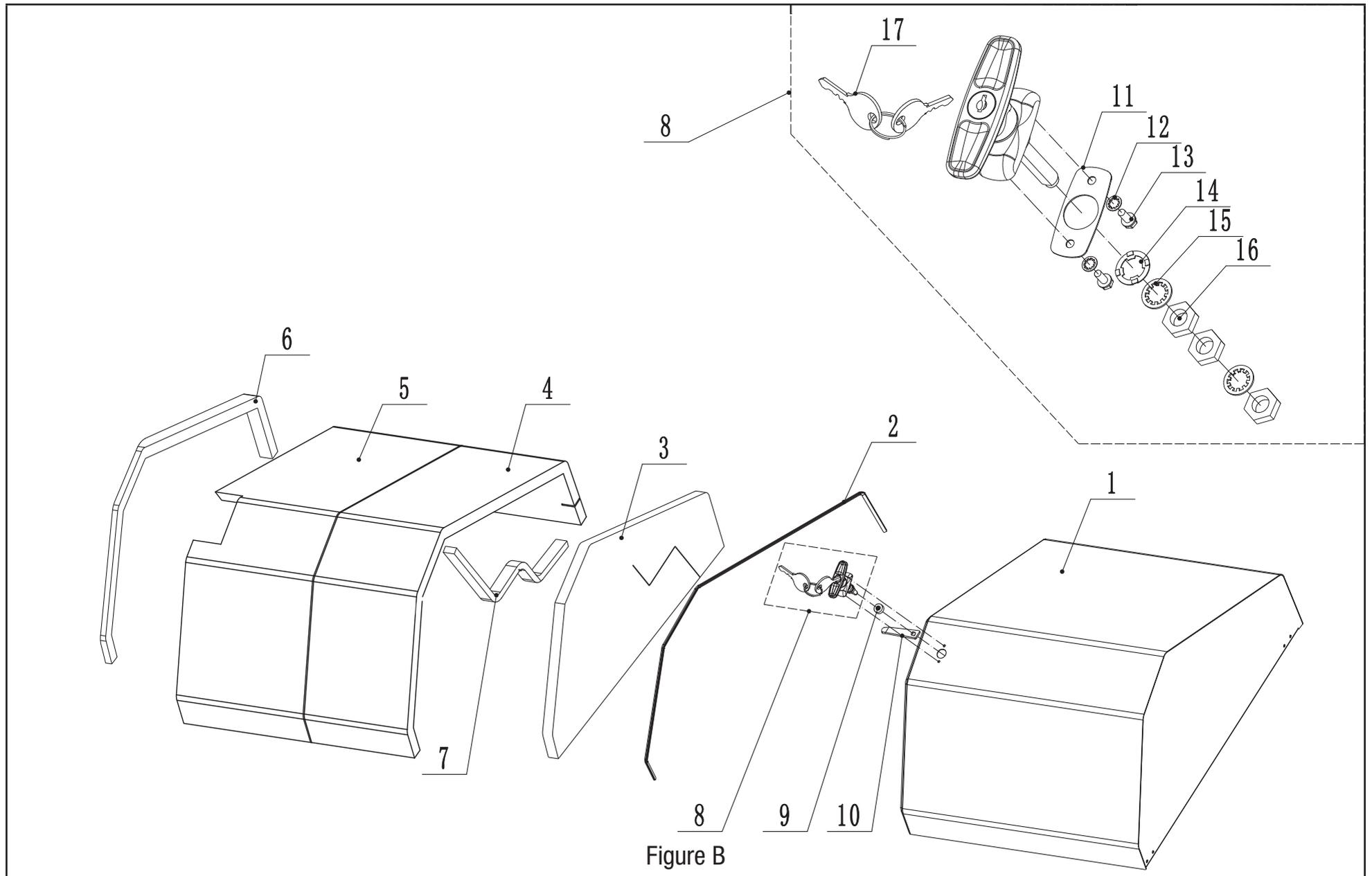
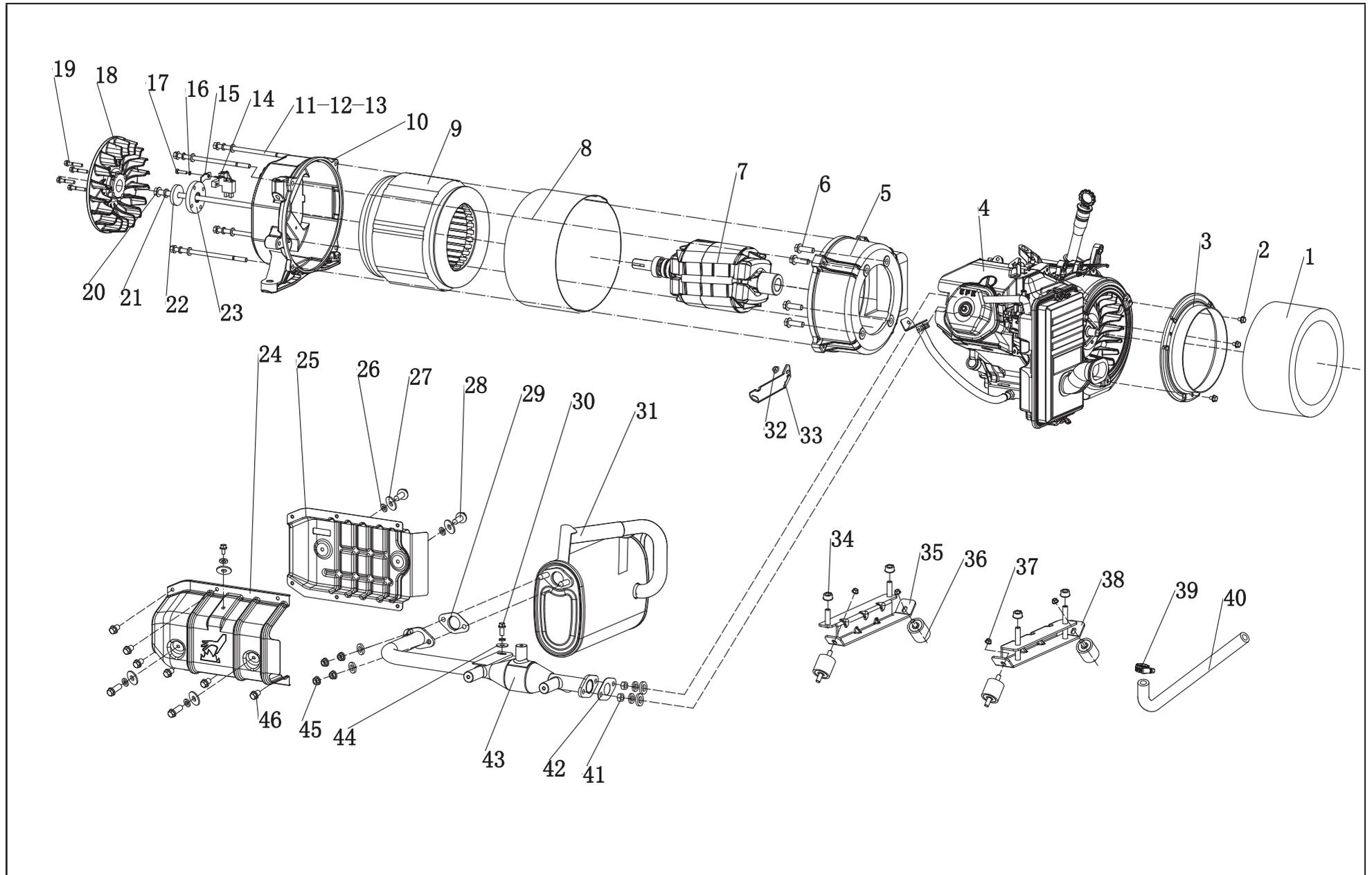


Figure B

**LISTA DE PARTES DEL CONJUNTO DE LA CUBIERTA SUPERIOR, DERECHO**

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	161.200500.01.24	Conjunto de la cubierta superior, derecha	1
2	161.200109.00	Tira de sellado, 20 x 1150 x 8mm, canaleta	1
3	161.200021.09	Panel acústico, cubierta derecha, lateral	1
4	161.200021.20	Panel acústico, cubierta, tapa	1
5	161.200021.10	Panel acústico, cubierta derecha, parte superior	1
6	161.200021.01	Tira de sellado, 20 x 1150 x 8mm, canaleta	1
7	161.200021.19	Tira de sellado, cubierta superior, 32 x 560 x 15	1
8	161.200110.00	Montaje del mango	1
9	2.13.027	Buje, Ø10.5×Ø16×7.5	1
10	161.201004.00	Placa de bloqueo	1
11	161.200110.00.07	Junta de goma, mango	1
12	161.200110.00.02	Arandela de bloqueo, Ø5	2
13	161.200110.00.03	Perno, M5 x 12	2
14	161.200110.00.04	Arandela ondulada,, Ø10	1
15	161.200110.00.05	Arandela de bloqueo, Ø10	2
16	161.200110.00.06	Tuerca, M10	3
17	161.200110.00.01	Llave, mango	1

## DIAGRAMA DE PARTES DE ALTERNADOR Y SISTEMA DE ESCAPE

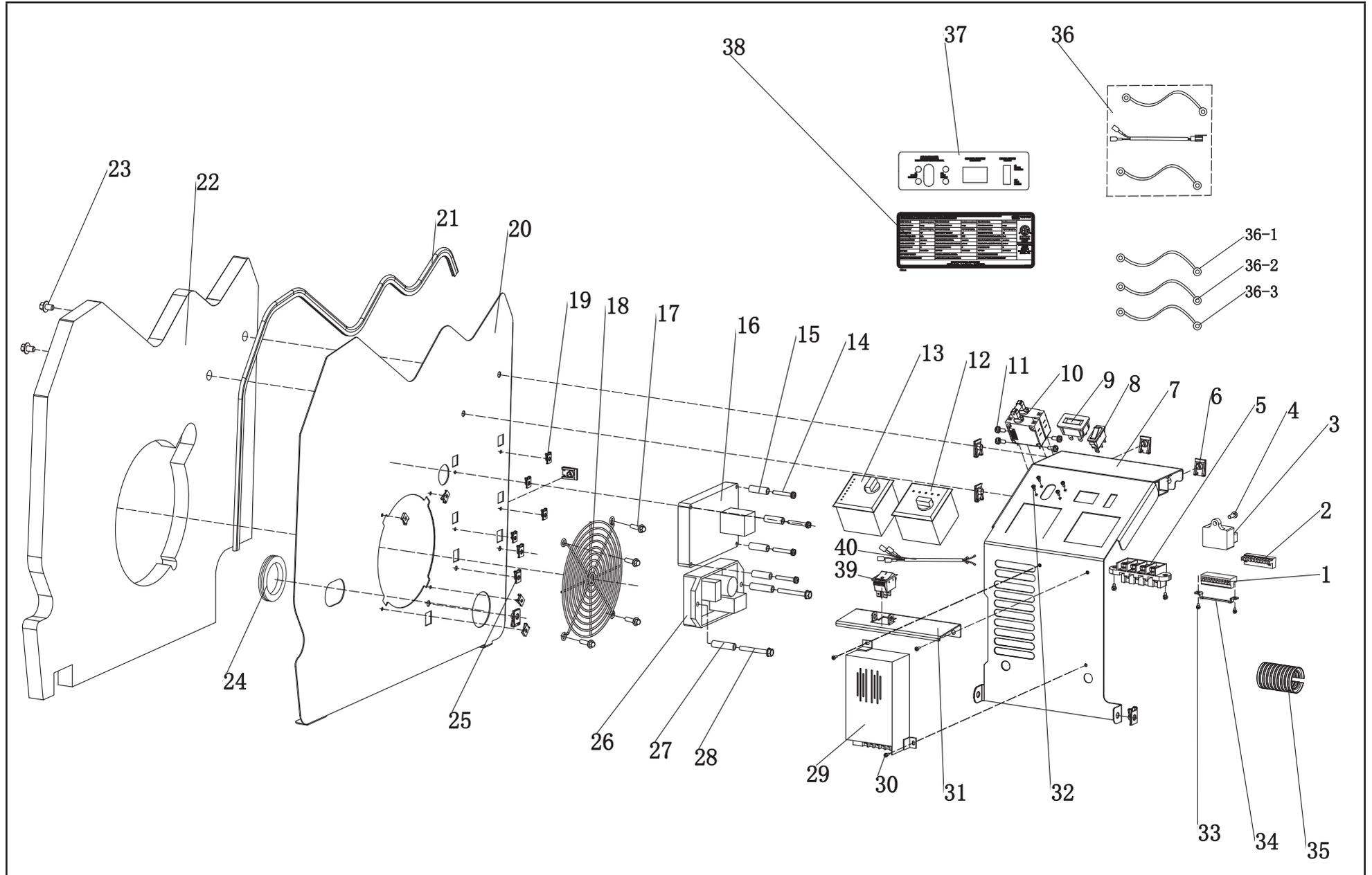


## LISTA DE PARTES DE ALTERNADOR Y SISTEMA DE ESCAPE

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	161.200021.00.6	Anillo de espuma, ventilador del motor, resistente al fuego	1
2	1.5789.0608	Tornillo de brida, M6 X 8	3
3	161.200024.00.1	SopORTE, cubierta de la guía de aire, negro	1
4	47.692-V1.2	Motor	1
5	161.190007.00	Tapa del cárter	1
6	1.5789.1022	Tornillo de brida, M10 X 22	4
7	161.191100.00	Componente Rotor, Ø175 X Ø225 X 120	1
8	161.191002.00	Cubierta del estátor	1
9	161.191200.00	Montaje del estátor, Ø230 X 120	1
10	161.190002.00	Vivienda Fin	1
11	2.08.110	Tornillo, M8 X 170	4
12	1.93.08	Arandela de seguridad, Ø8	7
13	1.848.08	Arandela, Ø8	6
14	161.190300.00	Conjunto de escobilla de carbono	1
15	122.190004.01	Pinch, cepillo de carbón	1
16	1.93.05	Arandela de seguridad, Ø5	1
17	1.5783.0520	Tornillo, M5 X 20	1
18	161.190001.00	Ventilador del rotor, 8KW	1
19	1.5789.0629	Tornillo de brida, M6 X 29	4
20	2.08.113	Tornillo de brida, M10 X 340	1
21	1.7244.10	Arandela de seguridad, Ø10	3
22	2.03.050	Arandela, Ø25 X Ø10,2 X 2,7	1
23	161.190019.00	Placa de brida, ventilador	1
24	161.080009.01.2	Guía de aire, tubo de escape, delante	1
25	161.080009.00.2	Guía de aire, tubo de escape, de vuelta	1
26	1.93.06	Arandela de seguridad, Ø6	5
27	2.03.004	Arandela, Ø24 X Ø6,5 X 1,5	5

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
28	1.5789.0615	Tornillo de brida, M6 X 15	5
29	161.101002.00	Junta, silenciador	1
30	1.16674.0825	Tornillo de brida, M8 X 25	1
31	161.101000.00	Silenciador	1
32	1.6177.1.06	Tuerca de seguridad con brida M6	1
33	45.090006.20	Titular, filtro de aire	1
34	1.6177.1.10	Tuerca de seguridad con brida, M10	4
35	161.201600.01	SopORTE, vivienda final	1
36	161.200605.00	Montaje del motor	4
37	1.6177.1.08	Tuerca de seguridad con brida, M8	8
38	161.201600.00	Partidario, motor	1
39	2.06.015	Abrazadera, Ø16-Ø25	1
40	161.130021.00	Tubo, GLP / GN	1
41	1.6175.08	Tuerca, M8	2
42	46.100001.07	Junta, tubo de escape	1
43	161.101001.00	Tubo de escape	1
44	1.96.08	Arandela, Ø8	1
45	1.6187.1.10	Tuerca de seguridad con brida, M10, metal	4
46	1.5789.0608	Tornillo de brida, M6 X 8	6

# DIAGRAMA DE PARTES DE TABLERO DE CONTROL



## LISTA DE PARTES DEL TABLERO DE CONTROL

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	5.1600.010	Conector, diez orificios, macho	1
2	5.1610.010	Conector, diez orificios, hembra	1
3	5.1810.000	Protector de sobre-voltaje	1
4	1.818.0514	Tornillo M5 x 14	3
5	161.210011.03	Bloque terminal, 75A, ángulo 90°	1
6	2.02.032	Tuerca de la jaula, M8	7
7	161.200004.60.24	Cubierta, armario eléctrico, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
8	5.1000.006.3	Interruptor, UL, rojo	1
9	5.1420.002	Horas de servicio	1
10	5.1240.935	Interruptor AC 35,5A, bipolar, UL	1
11	1.9074.3.0510	Tornillo M5x10	4
12	5.1850.004.Y	Control del ATS, ATS100	1
13	5.1850.003.Y	Control del generador, 100666Y	1
14	1.5789.0550	Tornillo de brida, M5 x 50	4
15	2.13.028	Buje, $\varnothing 5,5 \times \varnothing 14 \times 25$	4
16	5.1850.005	Módulo de relé, motor	1
17	2.08.068	Tornillo de brida, M5 x 13	4
18	161.200020.00	Parrilla	1
19	2.02.030	Tuerca de la jaula M5	8
20	161.200005.60.24	Muro ignífugo, derecho, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1
21	161.200109.61	Tira de goma, 1120 mm, resistente al fuego	1
22	161.200021.04.6	Espumas, muro ignífugo derecho, resistente al fuego	1
23	1.16674.0812	Tornillo de brida, M8 x 12	3
24	163.210003.00	Arandela, cable	1
25	2.02.031	Tuerca de la jaula, M6	2
26	161.190200.04	AVR, TT916U-402	1

#	Número de Parte	Descripción	Ctd	
27	2.13.029	Cojinete, $\varnothing 7 \times \varnothing 14 \times 50$	2	
28	1.5789.0675	Tornillo de brida, M6 x 75	2	
29	5.1820.003	Cargador, batería, 24V	1	
30	1.9074.4.0414.2	Tornillo, M4 x 14	3	
31	163.200004.61.24	Cobertor, cargador, gris de seda, resistente al fuego y texturado	1	
32	1.9074.4.0306	Tornillo, M3 x 6	4	
33	1.823.0412	Tornillo, M4 x 12	2	
34	161.210017.00	Soporte, diez orificios, conector	1	
35	5.1320.017	Conducto de plástico, CSA, 50mm	1	
36	100199.21.10.V1.2	Ensamblaje de cables	1	
	36-1	5.1910.007	Cable de batería positivo, rojo	1
	36-2	5.1910.006	Cable de la batería negativo, negro	1
	36-3	5.1900.074	Cable de transferencia de batería, negro	1
37	161.230003.00.V1.0	Etiqueta, Tablero, 100199	1	
38	161.230004.00.V1.0	Etiqueta, Placa de identificación, 100199	1	
39	5.1050.009	Interruptor, UL, negro	1	
40	100237.21.20	Ensamblaje de cables, interruptor de apagado	1	

# DIAGRAMA DE CABLEADO

